

Megjelen hetenkint kétszer  
szerdán és szombaton.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátoraljauhely, Főter 9 szám  
Telefon: 42. szám.  
Állatokat nem adunk vissza.

Külföldben minden garmond sor 40 fill.

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:  
Égész évre 12 korona, félévre 6 kor.  
negyedévre 3 korona.  
Egyes szám ára 12 fillér.

Hirdetési díj:  
Hivatalos hirdetéseknek minden szó után  
2 fill. Petít betűknél nagyobb, vagy  
díszbetűkkel, vagy kerettel ellátott hir-  
detések térmérték szerint egy négyszög-  
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-  
seknek 40% kedvezmény.

## A törvényhatóságok hódolata.

Tisza István gróf és a vármegyék küldöttsége. — Különös interpellációk. — Akik most is pártpolitikai kérdéseket feszegetnek. — A miniszterelnök a deputáció élén.

— szept. 1.

Azt nem kell külön hangsúlyozni és nyomtatékosan magyarázni, hogy szept. másodikán, amikor a Szent Korona Országainak törvényhatóságai monstre küldöttségben helyezik igaz hódolatukat és szent ragaszkodásukat a trón elé, amikor mindannyian elküldjük nemes rajongásunkat a törvényhatóságok képviselőivel a koronás királyhoz, akkor e hódolatot külön erővel érzi majd minden magyar ember, legyen az bármely politikai pártnak a híve. Pártkülönbség nélkül járulunk a felséges ur elfogadó termébe és nem 67-es vagy 48-as, nem radikális polgári párt és nem konzervatív érdekközösség küldi képviselőit. A küldöttséget természetesen a legnagyobb közjogi méltóságot viselő férfiú, gróf Tisza István miniszterelnök vezeti az uralkodó elé, hogy tolmácsolja a magyar nemzet szeretetteljes, törhetetlen ragaszkodását, kipróbált hűségét és a végső győzelembe való rendíthetetlen hitét. Amit ez a küldöttség kifejez és tolmácsol, amit a miniszterelnök hűn óhajtott vágyként mond az uralkodónak, az az egész országnak egyetemes szándéka és érzése.

Egyes ellenzéki ujságok azonban nem bírták magukat megtagadni ez alkalommal sem és beálltak ünneprontónak. Akadt egy politikai excentricitásokban utazó fővárosi lap és utána vidéki is, amely közjogi és politikai kérdésekkel kezdett feszegetni, interpellált és holmi félrevezetésről kezdett zengeni, noha erre ha valaha, éppen most nem volt joga. Akadtak lapok, melyek elég megfontolatlanul heves támadást intéztek a kormány ellen, azért, hogy szerinte félrevezette a törvényhatóságokat és hogy a hódoló küldöttségeket maga gróf Tisza István miniszterelnök akarja vezetni. A szűk látókörű, kicsinyesen gondolkozó ujságok meggyőződésükkel arról, hogy most a világháború kellős közepén állunk és hogy most sem helye és

sem ideje annak, hogy párttorzszakodásokba bocsájtkozzunk. Most nincs helye a bemenjünk, ne menjünk című gyermekes ellenzéki játéknak, nincs helye a gyűlésesdinek, elnököcske választásnak, most egységesnek, hatalmasnak, büszkének és erősöknek kell lennünk itt benn is, magunkkal szemben, de ellenségeink előtt különösképpen, kiknek lesipuskás tintakülvilái minden alkalmat megragadnak arra, hogy perfidül gonosz lapjaikban elterjeszték rólunk, hogy viszályok dúlnak országunkban. Ez a grandiózusan nagyarányú küldöttség, a melyben horvát testvéreink is részt vesznek, az ország küldöttsége, melyet csak egy férfiú vezethet a királyhoz és ez Magyarország miniszterelnöke, gróf Tisza István.

Szeptember másodika magyar nap lesz Bécsben. Nem pártok küldöttei járulnak az uralkodó az uralkodó elé, hogy vezetőjük beszámoljon az ország hangulatáról, hanem Magyarország, a magyar törvényhatóságok megbízottai mennek a trónterembe. Nem e a legtermészetesebb, hogy egy ilyen küldöttséget, melynek tagjai a vármegyék és városok megbízottai, hogy ezt a monstre deputációt, ezt a hivatalos felvonulást az ország legfőbb és legelső tisztviselője: a miniszterelnök vezesse? Találhat-e ebben kifogásolni valót józan ész. És ez a küldöttség nem politikai megnyilvánulás demonstrálásából alakult, ezt a hódolatot nem kényszerítva hivatára, hanem a magyar nemzet spontán megnyilvánulása. Mindennapi politikai ténykedéstől mentes ez a nagy és egységes hódolat; miért akarnak hat az intransigens, ál- és pszeudógravaminális politikát űző lapok differenciákat és ellentéteket szidni, amikor illyesmire még gondolnunk sem szabad. Vaklármára, indoktalan feljajdulásokra, érzelmi fájdalomordításokra most nincs szükség, mert minden ilyen kísérellet visszafelé sül el, mint a hogy megtörtént most is.

## Szerencs község a zempléni elpusztult falvakért

A szerencsi képviselőtestület határozata.

— szept. 1.

Legutóbbi számunkban említett tettünk már Szerencs nagyközségnek felemelő, szép határozatáról, amelylyel 2000 koronát szavazott meg a zempléni elpusztult falvak javára. Most megkaptuk teljes szövegében az erről szóló képviselőtestületi határozatot s érdekesnek találjuk ezt a hazafiasságtól duzzadó irást követendő példaképpen teljes egészében leközölni:

A képviselőtestület közgyűlésén az előadó községi főjegyző bemutatva a vármegyénk főispánja és alispánja által az oroszok betörése folytán elpusztult zempléni vármegyeyi községek újrafelépítésének tárgyában kibocsátott kérelmet, melynek kapcsán a következő határozati javaslatot terjesztette elő:

Még mindannyiunknak élénk emlékezetünkben vannak azok az idegrázó idők, amidőn az orosz horda betörése alkalmával, bár bizva rendíthetetlenül hadseregünk erejében, katonáink önfeláldozó hősiességében, mégis bizonyos fokú aggodalommal eltelve tartottunk attól, hogy e pusztító, rablógyilkos horda hozzánk is eljuthat, a felvidéket ért szenvedések osztályrészesei lehetünk mi is. A mindenható kegyelme és katonáink hősiessége, vitézsége megkímélt bennünket ettől s ma már, amidőn dicső szövetségeseinkkel együtt nemesak hártainkon túl üztük elleneinket, nemesak magyar hazánk áldott területét tisztítottuk meg tőlük, de ma már, amidőn bátor, rettenthetlen csapataink hatoltak jó mélyen elleneink területébe, mint egy rossz álmra gondolunk vissza az elmúlt keserves időkre, megpróbáltatásokra.

Epen ezért most, amidőn már felzaklatott idegeink lecsillapodtak s higgadtan tehetjük fontolóra az eseményeket, nem szabad megfeledkezni azokról a s renesztlenül járt községekről, amelyek nem kerülheték el e szerencsétlenséget s melyek kénytelenek voltak magukat feláldozni az ellenség pusztító, romboló szenvedélyének, talán éppen azért, hogy minket, mélyebben beljebb fekvő városokat és községeket megmenthesenek.

E gondolattól eltelve érezzük azt a nagy kötelezettséget, mely reánk hárul, hogy ez érettünk, mindnyájunkért szenvedett, elpusztított községeket veszteségeikkel szemben némileg kipótolhassuk, visszaadjuk nekik lehetőleg mindazt, amit érettünk feláldozni voltak kénytelenek. Különösen köteleességünk ez nekünk, zempléni vármegyeyi községeknek, hogy vármegyénk feldult községei újra felépítéséből méltóan vegyük ki a minket megillető osztályrészünket. Különösen köteleességünk nekünk, tehetősebb községeknek segítségére sietni a reászorult községeknek akkor, amidőn látjuk, hogy más vármegyeybeli városok és községek is mily lelkes örömmel sietnek segítségükre.

Örömmel, megelégedéssel látjuk, hogy az ország egyes városai s tör-

vényhatóságai már számtalan, szép példát nyújtottak ez irányú készségükről, mindazonáltal nagyobb s főleg zempléni vármegyeyi községek, mint erkölcsi testületek részéről számottevő mozgalom alig észlelhető, ezért legyen a mi községünk ez irányban kezdeményező lépéssel s jó példával járva elől, anyagi erejéhez mérten igyekezzék kivenni részét a segítő munkából, mely tehetősebb, módosabb községeknek most szent köteleességük. Ezért a főispán és alispán urak kérelmét a legmelegebben ajánlva a képviselőtestület jóakaratu támogatásába, következő határozati javaslatot terjeszttem elő:

Mondja ki a képviselőtestület, hogy az ellenség által feldult vármegyeybeli községek felségélyezésére 2000 koronát megajánl.

A képviselőtestület az előterjesztett előadói javaslatot egyhangulag, általános helyeslés és lelkesedéssel magáévá téve az ellenség által feldult vármegyeybeli községek felségélyezésére 2000 koronát megszavazott, utasítván a község előljáróságát, hogy ez összeget annak idején rendeltetési helyére juttassa.

## Magyar falvak a Kárpátok alján.

Építsünk mintafalvakat a feldult községek helyén.

— szept. 1.

A háború csapásának enyhítésére megindult társadalmi mozgalmaknak a legértékesebbje az, mely a földönfutóvá lett felvidéki lakosságnak új otthon felépítését tűzte ki célul.

Tudtuk jól a többször megisméltódott muszka betörések idején, hogy nagy pusztulás fog nyomukban maradni, de hogy egész községek teljesen eltűntek a föld színéről s nagyszámú falvaknak teljesen új alapításáról van szó: azt csak most, a legújabb hírlapi közlések nyomán sikerült megtudnunk.

Az elpusztított falvak újjáépítésének nagy melegséggel megindított mozgalmából magasan kidomborodik azoknak a magyar városoknak az elhatározása, melyek a saját nevükre egy-egy egész falu felépítését vették tervbe. Ezekbe a nemes elhatározásokba önkéntelenül kapcsolódik bele az a szívet, lelket melegeítő gondolat, hogy azok az ujonnan felépítendő falvak, ott a Kárpátok alján, szinmagyar falvak lesznek, aminthogy nem is lehet másképp elképzelni Debreczenfalvát vagy Miskolc-falvát. — De hogy valóban így legyen s a magyar városok ezen új honalapításának jelentősége ne csupán a hozott anyagi áldozatokban nyilvánuljon meg és merüljön ki: úgy gondoljuk, hogy e célból nagy feladatok megoldása vár a falvak alapítóra, felépítőire.

Az építendő új falvaknak mintafalvakként kell felépülniök. Nálunk nincsen ilyen egy sem egész Magyarországon, csak a kiállításokból ismerjük. — A példaadás nagy feladata vár tehát az új honalapítókra, de ha csak megközelítőleg is jól oldják meg feladatukat: az egész ország hálaája fog feléjük szállani.

## POLENAI GYÓGYVIZ.

Természetes égvényes savanyuvíz-forrás. Különleges szer gyomor baj és köszvény ellen. Kitűnő ízű, igen ádító ásványvíz. Tejjel vegyítve a legjobb nyálkaoldó szer. Borral vegyítve a legjobb fröccs. Mindenütt kapható.

A mintafalu elképzelésénél nem gondolunk anyagi erőket és képességeket meghaladó követelményekre. Elgondolunk egy teljesen leégett, lerombolt községet, ahol a régi beállítás hibái, gyarlóságai nem kötik meg a tervező kezét, ahol a rendelkezésre álló területet teljesen újról kell felosztani utcákra és háztelekekre.

Nagyon egyszerű feladatok látszik egy falunak újbóli felosztása, felépítése, de képzeljük el csak, kinek teltek öröme abban, a legnagyobb jótekonyság mellett is, ha siralmasan összekuszált falvaink valamelyikét újabb kiadásban látna felépítve.

Amikor tehát arról van szó, hogy egy elpusztított országrész községeit, nagy részben közadakozásból és állami támogatásból kell újjáépíteni, azok, akik ennek a nagyfontosságú mozgalomnak az élén állnak, dobják félre teljesen azt a mértéket, melyet eddig falvaink megbírálásánál használtak és az ügy kulturális jelentőségéhez méltóan, igyekezzenek megteremtteni az új falvak felépítésében a magyar falu mintáját.

A gyűjtési mozgalommal egyidejűleg a legszélesebb körű pályázat volna hirdendő egyszerű falusi magyar ház-típusokra, melyek a megadott költségekhez mértén volnának tervezendők. Megadandók volnának, hogy vidékenként mely építőanyagok állanak rendelkezésre s általában milyen helyi viszonyokhoz kell a tervezőknek alkalmazkodniuk.

A tervpályázatokat meghirdethetnek kellő tanulmányozás után a falvakat építő városok külön-külön is. Az egyes városok házainak tervezésére bizonyára szívesen vállalkoznának helybeli építésszék is, de az eredmény minél változatosabbá tétele szempontjából feltétlenül országos pályázat volna kiírandó.

Az ok, melyért a mostani nagy háború kitört s országunk határát pusztította: alkalmas és méltó arra, hogy jövőbeni védekezésül magyar falvak magyar házaiban emeljünk bástyákat ellenségeink ellen.

## Borsodfalva — Zemplénben.

Borsodvármegye Zemplénben épít fel egy községet.

— szept. 1.

Nagy lelkesedéssel és szeretettel karolja fel Borsodvármegye nemes közönsége Borsodfalva felépítésének eszméjét. A hazafias akció élén dr. Tarnay Gyula főispán áll, aki személyes közreműködésével biztosítja a sikert. Már most megállapíthatjuk, hogy az összes törvényhatóságok között áldozatkészségben Borsodvármegye lesz az egyik legelső helyen. Az akció nagyszerű sikerét igazolja, hogy a vármegye közönsége már eddig 125 ház felépítését biztosította.

Sajószentpéteren lelkes hangulatban folyt le a Borsodfalva felépítése ügyében egybehívott értekezlet, amelyen dr. Tarnay Gyula főispán is részt vett. Hasonló célú értekezlet volt — mindenütt a főispán részvételével — hétfőn Ózdon, kedden Sajószentpéteren kívül Edelényben is, szerdán a miskolci járásban és Mezőesáton, esütörtökön Mezőkövesden. Mindenütt meleg szeretettel és áldozatkészséggel karolták fel ez eszmét, amelynek eddigi eredménye — járásonként — így oszlik meg:

Mezőkövesdi járás vállalta 35 ház felépítését.

Ózdi járás 25 ház.

Miskolci járás 22 ház.

Mezőesáti járás 16 ház.

Edelényi járás 16 ház.

Sajószentpéteri járás 11 ház.

Osszesen 125 ház építését vállalták el.

Az adakozás három csoport szerint történik. Az első csoportban van-

nak, akik maguk vállalják egy ház felépítését. A második csoporthoz tartoznak, akik tizen vállalkoznak egy ház felépítésére. A harmadik csoport a gyűjtési alap, amelyre mindenki adakozhat a maga módja szerint.

Az akció teljes sikerét biztosítja, hogy minden önálló község vagy körjegyzőség legalább egy ház építését vállalja.

Dr. Tarnay Gyula főispán és Nagy Ferencz dr. polgármester a múlt héten Zemplénvármegye elpusztított községeit szemléltek meg. Utazásuk célja

volt kiszemelni azon községet, amelyet a megye és város fog újra építeni. A főispánt és polgármestert utójukban Dókus Gyula alispán, Bessejében Dókus Gyula alispán, Bessejében Zénó tb. főjegyző és báró Finnyer Zénó tb. főjegyző és báró Finnyer főszolgabíró kísérte. A társaság Homonnáról kiindulva, az oroszok által elpusztított községek nagyrészét szemléltek meg, hogy kiszemeljék azon községet, amelyet Borsodvármegye és Miskolc város fog építeni. — Minden valszínűség szerint Borsodvármegye Nagypolány zemplénmegyei községet fogja felépíteni.

# A VILÁGHÁBORÚ.

(A sajtóiroda hiteles távirati jelentései).

## A budapesti hadosztály győzelmes rohama.

### Az olaszok támadását visszavertük

Budapest, aug. 31.

Az osztrák-magyar vezérkar jelenti:

#### Orosz hadszíntér:

A Lucktól északra és északkeletre ellentálló orosz haderőt tegnap heves harcok között dél felé vetettük vissza, 12 tisztet, több mint 1500 főnyi legénységet elfogtunk, 5 gépfegyvert, 5 mozdonyt, két vasuti vonalat és nagymennyiségű hadiszert zsákmányoltunk. Csapataink Swiniuchy, Gorochow, Radziechow és Turze mellett is kényszerítették az oroszokat, hogy a visszavonulást folytassák. Radziechowtól délre a budapesti cs. és kir. gyaloghadosztály ezredei a szokott vitézséggel rohammal foglaltak el egy erősen elsáncolt védelmi vonalat. A Strypa mentén az átkelés kiterjedéséért folyik a harc és az oroszok csapataink előnyomulását egyes helyeken kemény ellentámadásokkal gátolják.

Kobrintól északra küzdő haderőnk a Muchiavec felső folyásánál fekvő Pruzanyig nyomult előre.

#### Olasz hadszíntér:

A délnyugati barcivonalon tegnap nem voltak nagyobb jelentőségű harcok. San Martinonál az ellenség két előretörését és azonkívül egy a tolmecini hídfő déli része és egy Flitsch mellett a völgyet védő hadállásunk ellen intézett támadást vertünk vissza.

Höfer altábornagy,

a vezérkar főnökének helyettese.

## Mindenütt folyik az üldözés.

Berlin, aug. 31.

A német nagy vezérkar jelenti:

#### Keleti hadszíntér:

Hindenburg tábornagy hadseregcsoportja:

Friedrichstadtól délre a hídfőnél a harc még tart. A Njemen-től keletre csapataink a Grodnótól Vilnába vezető vasuti vonalig nyomultak előre s 2600 foglyot ejtettek. Grodno várának nyugati arcvonalán elértük Nowy Dwor és Kusmica vidékét. Grodeknél az ellenség támadásaink elől kiűrtette állásait a bialyszlaki erdőség keleti szélén.

Lipóti bajor herceg tábornagy hadseregcsoportja:

A felső Narewen helyenként már kiküzdöttük az átkelést. A hadcsoport balszárnya Pruzany felé nyomul elő.

Mackensen tábornagy hadseregcsoportja:

Üldözés közben elértük a Muhaviec szakaszt, az ellenség utóvédeket megvertük és 3700 oroszot elfogtunk.

#### Délkeleti hadszíntér:

Az Erzevanytól északra az ellenségen áttört és azt üldöző német és osztrák-magyar csapatokat nagyobb orosz erők ellentámadása a Strypa mentén helyenként feltartóztatta.

## A második Hadi Estély.

Sebeők Sári és Polonyi Elemér Ujhelyben.

— szept. 1.

A kedden lezajlott második Hadi Estélyre a rendezőség két olyan hatalmas művészi attrakcióról gondoskodott, hogy ezek mellett a teljes siker elmaradhatatlan volt s amikor erről a nagy sikerről beszámolunk, úgy szólván a pleonazmus hibáját követjük el, mert hiszen Sebeők Sári és Polonyi Elemér felépítése már magában foglalja az est feledhetetlen sikerét. Az előadás egészéről pedig nagyobb dicsőretet nem mondhatunk, mint hogy az egész estély méltó kerete volt ennek a két világvárosi színvonalú, páratlan művészi produkciónak.

A bájós élőképekből, amelyek a műsort ezuttal is megnyitották, most különösen gazdag sorozatot nyújtott a rendezőség. Négy részben gyönyörködünk a szebbnél-szebb élő levelező-lapokban, amelyeket ezuttal Ambrózy Clarisse, Davidovits Rózsi, Gárdonyi Sári, Karsa Lilly, Oláh Rózsi, Pintér Hella, Radány Mártha, Sebastiani Angéla, Vadász Böske, Waltherr Marianne, Gárdonyi József, Geiger Otmár, Kun Béla, Mosolygó Simon, Nagy Andor és Pintér Viktor személyesítették, viharos tetszést s nem egyszer elragadtatást keltve. Az élőképek után dr. Bajusz Zoltán is a színpadra hívták a közönség tapsai, mint a levelezőlapok s az egész estély művészi izlésű rendezőjét.

Ezután Sebeők Sári lépett a színpadra s Verdi „Trubadour áriájának” előadásában valóságos extázisba ejtette a közönséget tüneményes hangjával és csodás énekművészetével.

A közönség elragadtatása nem csökkent a következő számnál, Polonyi Elemér zongorajátékánál. Polonyi Elemér szédületes technikájú, bevezetett tökéletességű játékát lélegzetet visszafojtva hallgatta a közönség, mely büszkén érezte át, hogy ezt a nagy mestert Ujhely adta a zeneművészetnek.

Sebeők és Polonyi számai alatt vége-hossza nem volt a legmelegebb óvációknak.

Dr. Berger Józsefné új költeményeket szavalt a közönség zajos tetszése mellett.

Ezután Sokaler lépett a pódiumra, akit eddigi sürű és szép emlékü ujhelyi szereplései alapján egy kis külön ünneplésben is részesítettek. Egy értékes hegedűt adtak át neki s Oláh Rózsi urleány olvasta fel nyit színen a hegedűre vésett emléksorokat. A szép reményekre jogosító ifjú művész hegedűjátékát egyébként ezuttal is nagyon melegen fogadta a közönség.

Ismét Sebeők Sári énekelt ezután és pedig a „Hunyadi László” La Grange áriáját s mondanunk sem kell, hogy ezuttal is feledhetetlen élvezetben részesítette a közönséget.

A „Tul a Dnyeszteren” című háborús kép, mely már a múltkor is az est egyik fénypontja volt, most is nagy hatást keltett. A főszerepet ezuttal a betegségeiből felépült Mattyasovszky Kálmán játszotta és énekelt s a közönség melegen ünnepelte a daliás és népszerű műkedvelőt.

Molnár Ferenc gyermektréfája fejezte be a műsort, melyet a kis Radó Mancsi, Keleti Mártha és Gortvay Tibi adtak elő bravúrosan.

Az énekszámokat Hemerka Ulrik, a kassai székesegyház karnagyja kísérte zongorán diszkrét művészettel.

A színházat zsufolásig megtöltő díszes közönség hálás volt a szereplőknek és rendezőségnek a szerzett nagy művelzetért s az egész estélyt ismét szép összegt jövedelmezett a zempléni orosz betörés által feldult tüzhelyek javára, a legmelegebb hangulatban folyt le.

A múlt számú rágsorsolás nem le az előadás estéjéig jegy kelt el. A közli, hogy a sor lesz tartva, ha ma nek és a sorsolás a közönség anna lesz.

## Hadsegélyző

Kirchner altábo

A m. kir. h. rium Hadsegélyző Kirchner altábor nitóhoz a „Had megalakítása iránt vást intézte:

A háború ált és szenvedés ren ró az itthonmarad A háború az sági kihatásánál megélhetési viszo lag hat.

E körülménye tárius tevékenysé hivatott Hadsegéltési tevékenység annak állandó hogy mindig hely a közönség telj vele szemben tárt zótt.

A Hadsegély kér egyszerre so különben is áldo arra, hogy haza ki-ki hosszabb id sen eleget.

Uj mozgalm közönségtől öt csekély adomány

Az adomány „Hadsegélyző válik.

A belépéske da-költségeinek beiratási díjat sz Minden belé

Ázt hiszem, által oly könnye galom sokszoros általános megér ban s mi — a munkatársul ak egész magyar tá

Tekintetess sel fordulok, le kedésnél az eg hazafiassággal, galommal segít gyok abban, amely a harcte

hősöket nevelte Hivatal karácsc nál is megmuta tal is nagyszer érdekében prod

H

A cár sir san ó utolsó tábor melyet a fut lengyel fővár korona ékes ban volt, laz esa, amely lengyel kirá aranyában. don utoljára melynek kap a német kat A cárt n soha senki. igen gögöse cárok miatt sirtak, de a Az elképzelt





Az 1916. évre szóló

# „ZEMPLEN NAPTÁRA”

számára

hirdetéseket jutányos áron  
felvesz kiadóhivatalunk.

## Tanoncz

felvétetik

Lukács Lajos

fűszer- és vegyes üzletében  
Szepesváralja.

## Meszét

fertőtlenítési célokra éspedig  
darabos minőségben à K. 350.—  
osztályozatlan „ à K. 300.—  
építő „ à K. 270.—

10000 kgrmonként ab gyár-  
telep Belényes-Sonkolyos  
(Bihar m.) bármely állomásra  
a legjobb kivitelben azonnal  
szállít a

Szegedi Bankgyesület R.-J.  
SZEGED.

## Elveszett

10 darab ezüst evőeszköz az  
Andrássy-utcától fel a Stuller  
Antal-utca végéig terjedő utvo-  
nalon. — A megtaláló a nagy-  
trafikban 10 korona jutalomban  
részesül.

## Eladó

6 darab 25 literes üveg  
ballon és több 10-15 li-  
ter ürtartalmu üveg.  
Cim a kiadóhivatalban.

Vérszegénység, sápkór, idegesség és  
gyomor bajok ellen legkiválóbb gyógyszer a

## Tokaji china vasbor

mely valódi tokaji borból készül. Felnőttek  
és gyermekeknek egyaránt, mint kiválóan  
tápláló, erősítő, az emésztést elősegítő szer  
a legjobban ajánlható.

Egy üveg ára 3 korona.

Kapható:

a „Szt.-Antal” gyógyszerertárban

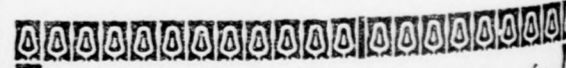
Sátoraljaujhely, Széchényi-tér.

Kötőgépek,  
Írógépek,  
Varrógépek,  
Mosógépek

daczára a megdrágult viszonyok  
nak, előnyös feltételek mellett  
részletfizetésre is kaphatók  
és minden árfelemelés nélkül  
nálam beszerezhetők.

Levélbeli megkeresésekre sze-  
mélyesen is elmegyek.

Bretz Gusztáv  
Sátoraljaujhely, Fötér.



Ajánljuk a t. építő, építész és  
mészkereskedő urak szíves fi-  
gyelmébe az általunk kizárólag  
fával égetett, teljesen kőmentes

## I-só rendű darabos meszet

mely kiadós voltánál fogva az  
összes hazai temékeket felül-  
mulja.

Levélbeli megkeresésekre azon-  
nal válaszolunk, távirati meg-  
rendeléseket elfogadunk.

Bankgyesület Részvénytárs.  
Zemplén-Ladmóczyi mész- és agyagipar  
telepe

Sátoraljaujhelyben.  
Sürgőnyezim: Bankgyesület.  
Telefon: 32.

Sátoraljaujhely  
Megjelen heten  
szerdán és sz  
Szerkesztőség és  
sátoraljaujhely,  
Telefon: 42.  
Írásokat nem  
Nyititásban minden g

## Az ö

De nem vé-  
zák őket s ha  
lesznek a csász  
tonái.

Persze a  
már a haja, so  
szódtak közülök  
bizony a csúz  
is kinozza; a le  
derekasan megv  
hosszas küzdel  
erőseknek és  
magukat. Mint  
felfrissült voln  
nyos büszke en  
egész lényüket  
kednek s egye  
rekuk.

Hja! a haz  
zának szükség  
jukra. Hogyne  
hát fontosságo

Bizony más  
boru képe, mi  
det kezdetén  
esupa katonái  
selt ember ál

Ugy gondoltuk  
fogják intézni  
kül, hogy a ha  
szükség lenne  
is szedtek fris  
igazi, képzett  
tak. Az annak  
noknak talált  
szántott, vetet  
rágta a pennát  
a maga polgá  
lenségeink az  
törtek reánk  
szükség mutat  
elemeknek a t  
történt az els  
Majd törvény  
háboru tartan  
korhatárát 42  
jeszti.

Ezt a tör  
végre. Ujra s  
tonákat és so  
annak idején  
Immár katon  
láb ember e  
korig.

Idáig for  
amely a hát  
szült. A ker  
népfelkelők  
kasodott. S

Hadd l  
hogy nekünk  
sok katonán  
Ha ők kiap  
emberáradat  
viszonozzuk  
bár a hábor  
zónyságot te

Termé  
igen t  
Mindenütt